

**PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLE DE TERREBONNE**

**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL  
MUNICIPAL DE LA VILLE DE TERREBONNE  
DU 19 MARS 2024**

Séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Terrebonne tenue le mardi 19 mars 2024, à 19 h, à l'édifice Louis-Lepage situé au 754, rue Saint-Pierre à Terrebonne, sous la présidence du conseiller Robert Morin, et à laquelle étaient présents le maire Mathieu Traversy ainsi que les conseillères et les conseillers suivants :

Mathieu Traversy	Carl Miguel Maldonado
Vicky Mokas	Benoit Ladouceur
Raymond Berthiaume	Robert Morin
Nathalie Lepage	Daniel Aucoin
Anna Guarnieri	André Fontaine
Claudia Abaunza	Robert Auger
Valérie Doyon	Michel Corbeil
Marie-Eve Couturier	Sonia Leblanc

formant quorum.

Étaient également présents monsieur Serge Villandré, directeur général, madame Nathalie Reniers, directrice générale adjointe - services corporatifs et sécurité urbaine, monsieur Robert Chicoine, directeur général adjoint – développement et aménagement du territoire, monsieur Sylvain Dufresne, directeur général adjoint - services à la communauté et développement des infrastructures, Me Laura Thibault, assistante-greffière, et Me Jean-François Milot, greffier.

Était absent le conseiller Marc-André Michaud.

**Mot du maire**

Le maire invite les citoyens au Festival Grande Tribu dans les rues du Vieux-Terrebonne, qui débutera le 2 mai prochain.

Il mentionne également que la Ville de Terrebonne est candidate au prix *Mérite Ovation municipale* de l'Union des municipalités du Québec dans le cadre du projet du corridor de biodiversité Urbanova ainsi que pour le prix *Coup de cœur JAM* pour le projet *Vigie des aspects de conformité des contrats*.

Il souligne la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle.

Le maire souhaite une bonne retraite à monsieur Denis Bergeron.

**1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION NO. : 105-03-2024**

**PROPOSÉE PAR : Anna Guarnieri**  
**APPUYÉE PAR : Daniel Aucoin**

**QUE** la séance soit ouverte à 19 h.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**2. DÉCLARATION DES INTÉRÊTS DES MEMBRES DU CONSEIL CONCERNANT UN SUJET À L'ORDRE DU JOUR**

**3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**RÉSOLUTION NO. : 106-03-2024**

**PROPOSÉE PAR : Michel Corbeil**

**APPUYÉE PAR : Nathalie Lepage**

**QUE** l'ordre du jour soit adopté avec les modifications suivantes :

- L'ajout du point 5L intitulé *Dépôt du Rapport de missions à l'international 2023*;
- Le retrait du point 20.5 intitulé *Avis de motion et adoption du premier projet de Règlement numéro 1001-359 modifiant le règlement de zonage numéro 1001, afin d'autoriser la classe F – multifamiliale (13 logements et plus) du groupe Habitation et d'ajouter des dispositions particulières pour la zone 0365-95, située à l'intersection de la montée des Pionniers et de la rue Yves-Blais, ainsi que de réduire le nombre maximum d'unités et la densité de logements pour la zone 0465-54, située à l'intersection de l'avenue de la Croisée et de la rue Yves-Blais.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**4. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 20 FÉVRIER 2024**

**RÉSOLUTION NO. : 107-03-2024**

**PROPOSÉE PAR : Sonia Leblanc**

**APPUYÉE PAR : Raymond Berthiaume**

**QUE** le procès-verbal de la séance ordinaire du 20 février 2024 soit adopté tel que transmis.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**5. DÉPÔTS DE DOCUMENTS**

**RÉSOLUTION NO. : 108-03-2024**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif des 14 et 28 février 2024 ainsi que de la séance extraordinaire du 20 février 2024.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 109-03-2024**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter visant la tenue d'un scrutin référendaire pour le *Règlement numéro 1001-355-001 modifiant le règlement de zonage numéro 1001, afin d'encadrer la location à court terme des établissements de résidence principale dans la zone 8861-91 (secteur de la côte de Terrebonne, près de la rue de Plaisance).*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 110-03-2024**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter visant la tenue d'un scrutin référendaire pour le *Règlement numéro 1001-355-002 modifiant le règlement de zonage numéro 1001, afin d'encadrer la location à court terme des établissements de résidence principale dans la zone 8961-74 (secteur de la 40<sup>e</sup> avenue).*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 111-03-2024**

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du certificat relatif au déroulement de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter visant la tenue d'un scrutin référendaire pour le *Règlement numéro 1001-355-003 modifiant le règlement de zonage numéro 1001, afin d'encadrer la location à court terme des établissements de résidence principale dans la zone 8961-95 (secteur de la côte de Terrebonne et de la rue de Séville).*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 112-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-168-REC du comité exécutif en date du 28 février 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt des lettres de mandat transmises aux organismes mandataires de la Ville de Terrebonne pour l'année 2024.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 113-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-169-REC du comité exécutif en date du 28 février 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport des créations et abolitions de postes permanents pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2023, conformément à l'article 81 du *Règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 114-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-170-REC du comité exécutif en date du 28 février 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport des embauches pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2023, conformément à l'article 82 du *Règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 115-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-171-REC du comité exécutif en date du 28 février 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du rapport des licenciements, sanctions, règlements de griefs et conventions de départ pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2024, conformément aux articles 83 à 85 du *Règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 116-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-190-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt de la liste des paiements émis pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 décembre 2023, conformément à l'article 47 du *Règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 117-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-191-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du journal des écritures de budget pour la période du 1<sup>er</sup> au 31 janvier 2024, conformément aux articles 29, 30 et 31 du *Règlement numéro 748 de délégation de pouvoirs et de suivi et contrôle budgétaires*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 118-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-192-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du *Rapport sommaire des dépenses de recherche et de soutien des conseillers* de la Ville de Terrebonne pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2023, conformément à l'alinéa 3 de l'article 31.5.5 de la *Loi sur le traitement des élus municipaux*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 119-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-244-REC du comité exécutif extraordinaire en date du 19 mars 2024;

**IL EST RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne prenne connaissance du dépôt du *Rapport de missions à l'international 2023*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**6. PÉRIODE DE QUESTIONS**

Les citoyens suivants étaient présents pour poser une question :

- Richard Talbot;
- Réjean Bouchard;
- Océane Marcoux;
- Michel Trudeau;
- Louise Sennan;
- Léa Lefrançois;
- Laurière Paquet;
- Jean-Claude Rock;
- Delphine Vincent;
- Claudine Hébert;
- Catherine Lemaire;

- Estelle Couillard;
- Mélanie Provost;
- Adriano Pompa.

Les questions ont été lues par l'assistante-greffière et répondues par le maire, un(e) conseiller(ère) municipal(e) ou un(e) représentant(e) de la Ville de Terrebonne qui a été désigné(e) lors de cette séance.

**7. CABINET DU MAIRE**

**8. COMMISSIONS MUNICIPALES**

**9. DIRECTION GÉNÉRALE**

**10. DIRECTION DES RESSOURCES HUMAINES**

**11. DIRECTION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS ET DES COMMUNICATIONS**

**RÉSOLUTION NO. : 120-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-244-REC du comité exécutif extraordinaire en date du 19 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Lepage  
APPUYÉ PAR Robert Auger**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise la Ville de Mascouche et les fournisseurs de services en télécommunication à obtenir les juridictions et à configurer les tours cellulaires partagées pour l'implantation d'un service 311 à Mascouche, conformément à l'ordonnance de télécom 2004-71 du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

**QUE** les appels logés au 311 de la Ville de Mascouche, qui sont des appels destinés à la Ville de Terrebonne, soient transférés au Bureau des citoyens de Terrebonne.

**QU'**une copie de la résolution du conseil municipal soit transmise à la Ville de Mascouche.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**12. DIRECTION DU GREFFE ET DES AFFAIRES JURIDIQUES**

**RÉSOLUTION NO. : 121-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-118-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 67-02-2024 donné par la conseillère Claudia Abaunza lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 641-5 sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter, conformément aux articles 535 et 536 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Claudia Abaunza  
APPUYÉ PAR Marie-Eve Couturier**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 641-5, intitulé *Règlement modifiant le Règlement numéro 641 décrétant l'acquisition, de gré à gré ou par voie d'expropriation, les lots ou parties des lots, tous du cadastre du Québec, dont les numéros sont les suivants : le lot 4 063 296, le lot 4 063 311, une partie des lots 2 921 868, 2 921 871 et 3 358 446, le lot 2 921 870, le lot 2 921 865, des parties du lot 2 922 069 et le lot 2 922 075, le lot 2 921 873, une partie du lot 2 922 073, une partie du lot 5 415 719, le lot 4 223 496, une partie des lots 4 223 498 et 4 223 499, le lot 4 223 501, une partie du lot 2 922 072, des parties du lot 3 440 539, le lot 2 922 082, une partie du lot 2 125 690, le nouveau lot 2 920 366 ainsi que des parties des lots 2 922 079 et 2 922 080 et de la parcelle 2 du lot 4 660 665, à des fins municipales de réserve foncière de corridors de biodiversité, de boisés et d'espaces verts, afin d'augmenter le montant de l'emprunt de 75 226 700 \$ à 85 964 400 \$.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 122-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-199-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Sonia Leblanc  
APPUYÉ PAR Benoit Ladouceur**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne nomme Me Sabrina Tremblay, avocate – Accès à l'information et protection de renseignements personnels à la Direction du greffe et des affaires juridiques, à titre de substitut au responsable de l'accès à l'information et de la protection des renseignements personnels.

**QUE** le maire soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, le *Formulaire de désignation d'une personne responsable et délégation de responsabilités* selon l'article 8 de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*.

**QU'**une copie de la présente résolution soit transmise à la Commission d'accès à l'information du Québec, accompagnée du formulaire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 13. DIRECTION DE L'ADMINISTRATION ET DES FINANCES

**RÉSOLUTION NO. : 123-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-97-REC du comité exécutif en date du 7 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 68-02-2024 donné par la conseillère Sonia Leblanc lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Marie-Eve Couturier  
APPUYÉ PAR Sonia Leblanc**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 428-15, intitulé *Règlement modifiant le règlement numéro 428 constituant un fonds local réservé à la réfection et à l'entretien de certaines voies publiques, afin d'indexer les droits payables pour l'année 2024 et de remplacer l'Annexe « A ».*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### 14. DIRECTION DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

### 15. DIRECTION DE LA POLICE

**RÉSOLUTION NO. : 124-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-202-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Valérie Doyon  
APPUYÉ PAR Carl Miguel Maldonado**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine *l'Entente relative au versement d'une subvention à la Ville de Terrebonne au cours de l'exercice financier 2023-2024 pour la participation de son corps de police au comité Accès cannabis* avec le ministère de la Sécurité publique (MSP) visant à lutter contre les réseaux illégaux de fabrication et de distribution des produits du cannabis, débutant rétroactivement au 1<sup>er</sup> avril 2023 et se terminant le 31 mars 2024, pour l'obtention d'une subvention d'un montant maximal de 340 000 \$.

**QUE** le directeur de la Direction de la police soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite entente, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 125-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-203-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Anna Guarnieri  
APPUYÉ PAR Michel Corbeil**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine *l'Entente relative au versement d'une subvention à la Ville de Terrebonne au cours de l'exercice financier 2023-2024 pour la participation de son corps de police au comité Accès alcool* avec le ministère de la Sécurité publique (MSP), la Régie des alcools, des courses et des jeux (RACJ) et l'Association des directeurs de police du Québec (ADPQ) visant à lutter contre le commerce illégal des boissons alcooliques et l'exploitation illégale d'appareils d'amusement et de loterie vidéo, débutant rétroactivement au 1<sup>er</sup> avril 2023 et se terminant le 31 mars 2024, pour l'obtention d'une subvention d'un montant maximal de 36 036 \$.

**QUE** le directeur de la Direction de la police soit autorisé à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite entente, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**16. DIRECTION DE L'INCENDIE**

**17. DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS**

**RÉSOLUTION NO. : 126-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-127-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 75-02-2024 donné par la conseillère Marie-Eve Couturier lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 923 sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter, conformément aux articles 535 et 536 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Anna Guarnieri  
APPUYÉ PAR Daniel Aucoin**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 923, intitulé *Règlement décrétant la mise en conformité, la réfection et le réaménagement de divers bâtiments municipaux de la Ville de Terrebonne et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 2 154 000 \$.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 127-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-128-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 76-02-2024 donné par la conseillère Nathalie Lepage lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 918 sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter, conformément aux articles 535 et 536 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Lepage  
APPUYÉ PAR Raymond Berthiaume**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 918, intitulé *Règlement décrétant l'acquisition de véhicules et d'équipements dans le cadre du rapatriement à l'interne de certains travaux et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 3 129 000 \$.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 128-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-129-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 77-02-2024 donné par le conseiller Marc-André Michaud lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 912 sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter, conformément aux articles 535 et 536 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Sonia Leblanc  
APPUYÉ PAR André Fontaine**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 912, intitulé *Règlement décrétant la plantation d'arbres pour la densification de la canopée urbaine sur le territoire de la Ville de Terrebonne, et pour en payer le coût, un emprunt au montant de 1 800 000 \$.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 129-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-130-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 78-02-2024 donné par le conseiller Raymond Berthiaume lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le règlement numéro 913 sera soumis à l'approbation des personnes habiles à voter, conformément aux articles 535 et 536 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités*;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Raymond Berthiaume  
APPUYÉ PAR Vicky Mokas**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 913, intitulé *Règlement de type parapluie décrétant le réaménagement de certains aménagements paysagers sur le territoire de la Ville de Terrebonne et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 1 335 000 \$.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**18. DIRECTION DU GÉNIE**

**RÉSOLUTION NO. : 130-03-2024**

La conseillère **Claudia Abaunza** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 920, intitulé *Règlement décrétant l'acquisition de mobilier extérieur pour le secteur Urbanova et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 379 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 131-03-2024**

Le conseiller **Benoit Ladouceur** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 914, intitulé *Règlement décrétant des honoraires professionnels pour la mise à jour du plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable, d'égouts et des*

*chaussées ainsi que pour d'autres études dans le cadre du Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 1 275 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 132-03-2024**

Le conseiller **André Fontaine** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 915, intitulé *Règlement décrétant le réaménagement de la rue Hervieux et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 5 498 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 133-03-2024**

Le conseiller **Raymond Berthiaume** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 919, intitulé *Règlement décrétant des travaux de redressement et d'élargissement du chemin d'accès au futur écoparc industriel Tera 8 ainsi que des honoraires professionnels pour les plans, devis et la surveillance des travaux de construction et de développement des infrastructures nécessaires à son implantation dans le secteur Lachenaie Est, et pour en payer le coût, un emprunt au montant de 5 350 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 134-03-2024**

Le conseiller **Robert Auger** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 922, intitulé *Règlement décrétant la reconstruction du passage à niveau de la rue Grande Allée et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 300 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 135-03-2024**

Le conseiller **Daniel Aucoin** donne avis de motion et dépose, pour adoption à une prochaine séance ordinaire ou extraordinaire, le projet de règlement numéro 762, intitulé *Règlement de type parapluie décrétant la réfection de pistes cyclables et multifonctionnelles et, pour en payer le coût, un emprunt au montant de 2 600 000 \$.*

Copie du projet de règlement a été remise aux membres du conseil.

**RÉSOLUTION NO. : 136-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-212-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Benoit Ladouceur  
APPUYÉ PAR Anna Guarnieri**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine *l'Avenant à l'entente intermunicipale de fourniture de services d'urgence ponctuels en matière d'eau potable* avec la Ville de Bois-des-Filion et la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM), pour une durée de dix (10) ans avec option de renouvellement automatique par périodes successives de cinq (5) ans.

**QUE** le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistante-greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ledit avenant, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celui-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 137-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-213-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Benoit Ladouceur  
APPUYÉ PAR Carl Miguel Maldonado**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne entérine *l'Entente de collaboration numéro 202477* entre la Ville de Terrebonne et le ministère des Transports et de la Mobilité durable (MTMD) relativement à la réparation de la structure P-13491 sur la route 344 (boulevard des Seigneurs) au-dessus de l'autoroute 25, pour un montant de 603 618,75 \$, taxes incluses, représentant la part des coûts de la Ville de Terrebonne.

**QUE** le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistante-greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite entente, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations inscrites à la fiche financière jointe au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**19. DIRECTION DU LOISIR ET DE LA VIE COMMUNAUTAIRE**

**RÉSOLUTION NO. : 138-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-134-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Valérie Doyon  
APPUYÉ PAR Michel Corbeil**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise le financement par le fonds de roulement de l'achat d'équipements et de machineries d'entretien pour le nouveau quartier général de la police, pour un montant de 150 000 \$, remboursé sur une période de cinq (5) ans en versements annuels, consécutifs et égaux.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**20. DIRECTION DE L'URBANISME DURABLE**

**RÉSOLUTION NO. : 139-03-2024**

**ATTENDU** la demande de démolition numéro 2023-00028 visant l'immeuble situé au 4287, chemin Saint-Charles à Terrebonne;

**ATTENDU** la décision du comité de démolition du 20 avril 2023 refusant la démolition dudit immeuble;

**ATTENDU QUE** la requérante a fait appel de la décision du comité de démolition dans les délais prescrits;

**ATTENDU** la recommandation CE-2023-527-REC du comité exécutif en date du 7 juin 2023 pour inscrire l'appel de la décision du comité de démolition à l'ordre du jour de la séance du conseil municipal du 12 juin 2023;

**ATTENDU QUE** les membres du conseil municipal ont entendu les représentations de la requérante sur ses motifs d'appel lors de la séance du conseil du 12 juin 2023;

**ATTENDU** la résolution 238-06-2023 du conseil municipal du 12 juin 2023 reportant le prononcé de la décision à la prochaine séance ordinaire du conseil municipal du 10 juillet 2023;

**ATTENDU** la résolution 327-07-2023 du conseil municipal du 10 juillet 2023 renvoyant au comité de démolition la demande d'autorisation de démolition de l'immeuble, afin de permettre à l'opposante de déposer des documents additionnels dont le comité de démolition pourra prendre en considération pour rendre une décision;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Marie-Eve Couturier  
APPUYÉ PAR Benoit Ladouceur**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne accueille l'appel de la décision du comité de démolition et infirme la décision du comité de démolition à l'effet de refuser la demande de démolition 2023-00028 visant l'immeuble situé au 4287, chemin Saint-Charles.

**QUE** la demande de démolition 2023-00028 soit autorisée et qu'un permis soit émis à cet effet, le tout conditionnellement à l'approbation de ladite demande par le ministère de la Culture et des Communications.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 140-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-147-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 92-02-2024 donné par le conseiller André Fontaine lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR André Fontaine  
APPUYÉ PAR Michel Corbeil**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 665-3, intitulé *Règlement modifiant le règlement numéro 665 constituant le comité consultatif de toponymie de la Ville de Terrebonne, afin de modifier la composition du comité.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 141-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-148-REC du comité exécutif en date du 14 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 93-02-2024 donné par la conseillère Valérie Doyon lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Carl Miguel Maldonado  
APPUYÉ PAR Vicky Mokas**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 905, intitulé *Règlement permettant l'aménagement, à certaines conditions, d'un établissement sur les lots 5 282 496, 5 282 497, 5 282 498 et 5 491 037 du cadastre du Québec situés au 721-729, montée Masson, pour fins de services de garde en garderie, conformément à la Loi sur les services de garde éducatifs à l'enfance.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 142-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-71-REC du comité exécutif en date du 24 janvier 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 48-01-2024 donné par la conseillère Vicky Mokas lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 30 janvier 2024;

**ATTENDU** l'adoption du premier projet de règlement numéro 1011-002 lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 30 janvier 2024;

**ATTENDU** la tenue d'une assemblée publique de consultation le 13 mars 2024 et qu'un avis public a été publié à cet effet;

**ATTENDU QUE** le procès-verbal de l'assemblée publique de consultation est joint au dossier décisionnel;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement numéro 1011-002 ne contient aucune disposition susceptible d'approbation référendaire;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Vicky Mokas  
APPUYÉ PAR Carl Miguel Maldonado**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 1011-002, intitulé *Règlement numéro 1011-002 modifiant le règlement numéro 1011 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale, afin de prévoir des exemptions relatives à une garantie financière.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 143-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-216-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR André Fontaine  
APPUYÉ PAR Sonia Leblanc**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise le projet d'aménagement des terrasses commerciales sur le domaine public dans le secteur du Vieux-Terrebonne, pour la période du 17 mai au 3 septembre 2024, dans l'espace délimité au plan de l'Annexe « A » joint au dossier décisionnel, le tout conditionnellement à l'obtention d'un permis d'occupation du domaine public dont les dispositions sont établies par le *Règlement numéro 880 sur l'occupation du domaine public pour les terrasses.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 144-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CCP-2024-02-27/01 de la Commission de la culture et du patrimoine en date du 27 février 2024;

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-232-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR André Fontaine  
APPUYÉ PAR Sonia Leblanc**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte la *Politique du patrimoine* ainsi que son plan d'action 2024-2028.

**QUE** la Direction de l'urbanisme durable soit mandatée pour l'opérationnalisation du plan d'action et que la Commission de la culture et du patrimoine (CCP) soit mandatée pour en assurer le suivi.

### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **21. DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

**RÉSOLUTION NO. : 145-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-233-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Claudia Abaunza  
APPUYÉ PAR Vicky Mokas**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise la présentation d'un projet de loi d'intérêt privé à l'Assemblée nationale du Québec tel que rédigé ci-dessous :

#### **LE PARLEMENT DU QUÉBEC DÉCRÈTE CE QUI SUIT :**

1. La Ville de Terrebonne peut acquérir en copropriété divise tout ou en partie l'immeuble constitué des lots numéros 4 498 747 à 4 498 750, 4 498 752 à 4 498 761, 5 419 088 et 5 419 089 ainsi que des lots 6 400 841 à 6 400 843 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne, pour notamment y établir des bureaux administratifs.
2. La déclaration de copropriété doit, dans le règlement de l'immeuble, prévoir qu'un administrateur du conseil d'administration du syndicat doit représenter la Ville tant que celle-ci est propriétaire d'une fraction de l'immeuble visé à l'article 1.

Cet administrateur est nommé par le conseil municipal de la Ville parmi ses membres.

3. Les articles 477.4 à 477.6 et 572.1 à 573.4 de la *Loi sur les cités et villes* (chapitre C-19) s'appliquent, tant que la Ville est propriétaire d'une fraction de l'immeuble visé à l'article 1, à l'attribution de tout contrat par les administrateurs ou l'assemblée des copropriétaires de cet immeuble, dans la mesure où la part des dépenses envisagées qui peut être mise à la charge de la Ville, compte tenu de la ou des fractions qu'elle détient, atteint ou dépasse les montants qui rendent ces articles applicables.

Tout contrat visé au premier alinéa est réputé, aux fins de l'application des articles qui y sont mentionnés, être un contrat de la Ville.

4. Toute décision prise par les administrateurs ou l'assemblée des copropriétaires qui entraîne une dépense de 25 000 \$ ou plus pour la Ville doit, pour lier celle-ci, être approuvée par son conseil ou par tout fonctionnaire qui a le pouvoir d'autoriser une telle dépense en vertu de l'article 477.2 de la *Loi sur les cités et villes*.
5. La présente loi doit être publiée au Bureau de la publicité foncière sur les lots numéros 4 498 747 à 4 498 750, 4 498 752 à 4 498 761, 5 419 088 et 5 419 089 ainsi que des lots 6 400 841 à 6 400 843 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Terrebonne.
6. La présente loi entre en vigueur le (indiquer ici la date de la sanction de la présente loi).

**QU'**une demande soit faite à madame Lucie Lecours, députée de la circonscription électorale Les Plaines, afin de parrainer ledit projet de loi d'intérêt privé de la Ville de Terrebonne.

**QUE** tous les frais inhérents à l'adoption dudit projet de loi d'intérêt privé à l'Assemblée nationale du Québec soient assumés par la Ville de Terrebonne.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 146-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-234-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Sonia Leblanc  
APPUYÉ PAR Benoit Ladouceur**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne autorise la demande de prolongation de délai, au 5 septembre 2024, pour le paiement de la compensation financière de 5 691 457,20 \$ au ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs (MELCCFP), pour les travaux d'aménagement de milieux humides dans le cadre de la réalisation de l'espace économique écologique Tera 8.

**QUE** le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistante-greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, tout document nécessaire pour donner plein effet à la demande de prolongation de délai de paiement.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 147-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-235-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Nathalie Lepage  
APPUYÉ PAR Robert Auger**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne approuve *l'Entente de prolongation et d'amendement de bail* entre la Ville de Terrebonne et messieurs Jacques Gariépy et Jocelyn Gariépy, portant sur la location par la Ville de Terrebonne d'un terrain vacant connu comme étant les lots 2 915 236 et 2 915 237 du cadastre du Québec, étant un stationnement adjacent à l'immeuble situé au 940, montée Masson, représentant un loyer total de 27 628,16 \$, taxes incluses, et ce, pour une durée additionnelle de trois (3) années débutant le 1<sup>er</sup> novembre 2023 et se terminant le 31 octobre 2026, aux fins de stationnement pour la clientèle qui utilise la salle communautaire et pour les employés de la Direction du loisir et de la vie communautaire, selon les termes et conditions prévus à ladite entente.

**QUE** le maire ou le maire suppléant ainsi que le greffier ou l'assistante-greffière soient autorisés à signer, pour et au nom de la Ville de Terrebonne, ladite entente, incluant toute modification mineure qui pourrait être apportée à celle-ci ainsi que tout document nécessaire pour y donner son plein effet.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations financières inscrites au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **22. BUREAU DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE**

**RÉSOLUTION NO. : 148-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-104-REC du comité exécutif en date du 7 février 2024;

**ATTENDU** l'avis de motion 100-02-2024 donné par le conseiller Marc-André Michaud lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**ATTENDU QUE** le projet de règlement a été déposé et copie a été remise aux membres du conseil lors de la séance ordinaire du conseil municipal du 20 février 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Raymond Berthiaume  
APPUYÉ PAR Marie-Eve Couturier**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte le règlement numéro 729-1, intitulé *Règlement modifiant le Règlement numéro 729 concernant la gestion des matières résiduelles, afin de modifier l'autorité compétente.*

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 149-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-238-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Michel Corbeil  
APPUYÉ PAR Marie-Eve Couturier**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne appuie l'organisme Partage Club pour un montant de 3 449,45 \$, taxes incluses, afin de favoriser la création d'une base de participants et de permettre à 100 citoyens de Terrebonne de s'abonner gratuitement à la plateforme Partage Club pour une période d'un (1) an.

**QUE** cette dépense soit imputée conformément aux informations inscrites à la fiche financière jointe au dossier décisionnel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RÉSOLUTION NO. : 150-03-2024**

**ATTENDU** la recommandation CE-2024-239-REC du comité exécutif en date du 13 mars 2024;

**Il est, par conséquent, PROPOSÉ PAR Marie-Eve Couturier  
APPUYÉ PAR Valérie Doyon**

**ET RÉSOLU :**

**QUE** le conseil municipal de la Ville de Terrebonne adopte les bonifications du *Programme d'aide financière pour l'achat de produits d'hygiène féminine lavables* décrites au dossier décisionnel.

**QUE** le nom du *Programme d'aide financière pour l'achat de produits d'hygiène féminine lavables* soit remplacé par le nom *Programme d'aide financière pour l'achat de produits d'hygiène*.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**23. DÉPÔT DES PROPOSITIONS DES MEMBRES DU CONSEIL**

**24. DÉPÔT D'AVIS DE MOTION ET DE PROJETS DE RÈGLEMENT DES MEMBRES DU CONSEIL**

**25. PÉRIODE D'INFORMATION ET DE RAPPORT DES MEMBRES DU CONSEIL**

Le conseiller Robert Auger invite les citoyens à consulter les spectacles à venir au Théâtre du Vieux-Terrebonne et au Moulinet.

La conseillère Valérie Doyon souligne la Journée internationale des droits des femmes et remercie AMINATE pour le brunch d'échange culturel.

Le conseiller Michel Corbeil félicite Les Cobras de Terrebonne et les 30 médailliers lanaudois aux Jeux du Québec.

Le conseiller Daniel Aucoin avise les cyclistes d'être visibles, car il est encore trop tôt pour l'installation des bollards dans les pistes cyclables.

Le conseiller André Fontaine invite les citoyens à participer au Festival Grande Tribu dans le Vieux-Terrebonne.

Le conseiller Carl Miguel Maldonado remercie les étudiants du Cégep régional de Lanaudière et les citoyens présents à la séance.

La conseillère Vicky Mokas souligne la présence de la Chaise des générations à la salle du conseil pour des décisions en fonction des prochaines générations. Elle félicite les patineuses de l'équipe Les Suprêmes Junior.

## **26. PROCHAINE SÉANCE ORDINAIRE**

La prochaine séance ordinaire se tiendra à l'édifice Louis-Lepage situé au 754, rue Saint-Pierre à Terrebonne, le mardi 9 avril 2024, à 19 h.

## **27. LEVÉE DE LA SÉANCE**

**RÉSOLUTION NO. :** 151-03-2024

**PROPOSÉE PAR :** Claudia Abaunza  
**APPUYÉE PAR :** Michel Corbeil

**QUE** la séance soit et est levée à 20 h 40.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Greffier